

## 2011 銘傳大學華語文教學學系第四屆國際研討會議程

2011 International Conference and Workshop on Teaching Chinese as a Second Language

會議主題：華語文教學產業的可持續發展

Sustainable Development of the TCSL Industry

日期 時間	三月十一日(星期五) / March 11 <sup>th</sup> (Friday)	
8:30~9:00	報到：銘傳大學基河校區六樓	
9:00~9:40	J616 大會議室	開幕式： 銘傳大學李銓校長致詞 貴賓介紹：(三校區視訊同步舉行)
9:40~10:50	J616 大會議室	歡迎詞：銘傳大學國際學院劉國偉院長、華語文教學系楊小定主任
		專題演講 (Keynote Speech)： 主持人：顏善邦 (銘傳大學副校長) 主講人：鄧守信 (泰國國立皇太后大學客座教授) 講題：漢語教學詞類系統探析
		金語獎頒獎
11:00~12:00	J616 大會議室	主持人：賴明德 (中原大學應用華語文學系教授)
		論文發表 1.馬新欽 (暨南大學華文學院副教授) 面向留學生的中國古典詩詞鑒賞教材編寫探索 2.周綠娟 (國立政治大學華語中心教師) 綠環境下的商務華語教材編寫設計 3.韓森 (國立臺灣師範大學應用華語文學系助理教授) Searching for TCSL Sustainability: A Fool's Errand or Fateful Expedition?
	J604/J605	主持人：郭宗潔 (中華語文研習所國際部主任)
		論文發表 1.楊萬兵 (暨南大學華文學院漢語教研室主任) 能性述補結構“V得/不起(O)”的句法語義考察 2.彭妮絲 (環球科技大學副教務長兼教學資源中心主任) 不同教學方式對華語文識字學習成效之研究 3.砂岡和子、羅鳳珠 (早稻田大學、元智大學中國語文學系講師) 以「歷代語言知識庫」發展的中日韓漢字成語教學模式

		<p>主持人：鄭尊仁（銘傳大學華語文教學系副教授）</p> <p>論文發表</p> <p>1.藍美華、孫嘉林（文藻外語學院） 讓語言動起來-全身反應教學法在短期兒童初級班華語課堂之應用</p> <p>2.簡盈妮（國立高雄師範大學華語文教學研究生） 「蝴蝶」在漢英歌詞的表現意象及其教學設計研究</p> <p>3.郭宗翰、余坤庭、許秀霞（國立台東大學華語系） 免費線上華語聽讀自學工具-聽e下</p>
		午餐休息時間/海報展示/書展
12:00~12:50	J614 貴賓室	午餐座談（暨南大學華文學院貴賓與銘傳大學華語文教學系師長）
		<p>主持人：王世平（台灣科技大學應用外語學系主任）</p> <p>論文發表</p> <p>1.廖宜瑤（中原大學應用華語文學系助理教授） 在華語師資培育科系中導入RPG遊戲引擎之教學行動研究</p> <p>2.杜方立（銘傳大學華語文教學系助理教授） 從第二語習得理論角度談遊戲與華語文教學關聯之再論</p> <p>3.蕭惠帆（國立台灣師範大學應用華語文學系講師） Time For TCSL TO D.i.E.—“教育戲劇”應用於華語讀寫教學之初探</p>
12:50~13:50	J604/J605	<p>主持人：馬新欽（暨南大學華文學院副教授）</p> <p>論文發表</p> <p>1.熊玉珍（暨南大學華文學院副教授） 華語測評自動化的新發展—CLA-Grid的設計</p> <p>2.胡文菊（銘傳大學華語文教學系助理教授） 外籍學生的數位學習特性分析與支援網站的建置</p> <p>3.謝宜靜（文藻外語學院華語教學研究所研究生） 華語遠距教學數位工具整合與應用—以德國學生之教學實驗為例</p>
	J603	<p>主持人：夏凡妮（銘傳大學華語文教學系助理教授）</p> <p>論文發表</p> <p>1.林云莉（文藻外語學院華語教學研究所研究生） 藉語料庫運用於對外華語繪本教學研究-以重覆句型編寫為例</p> <p>2.藍世光（國立高雄師範大學華語文教學研究所碩士生） 八段錦招式名稱的語用功能研究</p> <p>3.白易、王雷、常寶寶（北京大學計算語言所） 漢語成語與典故知識庫的自動映射策略與實現</p>

14:00~15:00	J616 大會議室	<p>主持人：黃沛榮（文化大學中文系教授）</p> <p>論文發表</p> <p>1. 李子瑄（輔仁大學跨文化研究所副教授） 語言與文化：從不同的社會文化價值看言談禁忌的形成與類別</p> <p>2. 陳麗宇、廖珣吟、林予安、陳楷欣、趙苡廷、曾庭絹（國立台灣師範大學應用華語文學系） 華語文教材與文化教學—以美中台三地之常用教材為例</p> <p>3. 江碧珠（銘傳華語文教學系助理教授） 漢語詞彙多義現象之衍繹與教學策略</p>
	J604/J605	<p>主持人：李世珍（僑光科技大學應用華語文系副教授）</p> <p>論文發表</p> <p>1. 鄭鼎耀（亞洲大學外文系助理教授） Developing a Multimedia Chinese Listening Comprehension Test for CSL Students in Taiwan</p> <p>2. 羅鳳珠（元智大學中國語文學系講師） 整合在地語言與素材的華語文多媒體教學網站：以台灣古典漢詩傳唱教學為例</p>
	J603	<p>主持人：胡瑞雪（銘傳大學華語文教學系助理教授）</p> <p>論文發表</p> <p>1. 李佩師（銘傳大學應用中國文學系博士生） 淺談情境學習理論於華語文文化教學之應用</p> <p>2. 阮靖芳、江佳純（中原大學應用華語文學系、北京語言大學） 華語文教材探討—以新移民教材為例</p> <p>3. 洪巧淳（中原大學應用華語文學系碩士生） 以英語為母語者之華語聲調偏誤分析</p>
15:00~15:30	茶會/海報展示/書展	
15:30~16:30	J616 大會議室	<p>專題演講（Keynote Speech）：</p> <p>主持人：曾金金（台灣師範大學華語文教學研究所所長）</p> <p>主講人：李英哲（美國夏威夷大學東亞語文系教授）</p> <p>講題：華語教學在美國的挑戰：華語學生需要甚麼文化教學？</p>
16:40~17:40	J616 大會議室	<p>座談會（Panel Discussion）：</p> <p>主題：華語教學產業的可持續發展</p> <p>主持人：信世昌（台灣師範大學應用華語文學系研究所教授）</p> <p>引言人：李子瑄（輔仁大學跨文化研究所副教授） 李世珍（僑光科技大學應用華語文系副教授） 黃沛榮（文化大學中文系教授） 楊乾隆（文鶴出版社總經理）</p>

2011 銘傳大學華語文教學學系第四屆國際研討會議程  
 2011 International Conference and Workshop on Teaching Chinese as a Second Language  
 會議主題：華語文教學產業的可持續發展

## Sustainable Development of the TCSL Industry

日期 時間	三月十二日(星期六) / March 12 <sup>th</sup> (Saturday)	
9:00~9:30	報到 (Registration)：銘傳大學基河校區六樓	
9:30~10:30	J616 大會議室	<b>專題演講 (Keynote Speech)：</b> 主持人：梁欣榮 (台灣大學國際華語研習所所長) 主講人：顧曰國 (中國社會科學院語言研究所當代語言學研究室主任) 講題：基於多模態語料庫的鮮活話語活動分析 ----兼論對外漢語數位化教材的研製與開發
10:40~11:40	J616 大會議室	主持人：夏誠華 (中原大學應用華語文學系系主任) <b>論文發表</b> 1.廖招治 (國立嘉義大學外語系教授) 規畫海外華語志工：2010年7月的泰國華語志工教學 2.呂明蓁、孫瑞鴻*、梁春霞 (國立臺南大學教育系、*國立高雄師範大學華語文教學研究所) 尋求海外華語文教學的新契機--以印尼班達亞齊市 (Banda Aceh) 為例 3.林麗雪 (明新科技大學華語講師) 觀察整批越南學生從零程度開始學習華語歷程的研究與教學挑戰
	J604/J605	主持人：楊萬兵 (暨南大學華文學院漢語教研室主任) <b>論文發表</b> 1.謝忠安、陳品*、Dr. Charles Calvin Kinsley (泰國中華國際學校中文部、*國立暨南大學中國語文學系) TCIS 跨文化語境華語文課程規劃與教學 2.黃景星 (銘傳大學華語文教學系副教授) 「殺很大」用語的社會語言學意義 3.曾怡華 (國立臺灣師範大學國際華語與文化學系語言教師) 跨文化學習師生互動模式之研究與探討以「華人生活文化專題討論」課程之遠距視訊教學活動為例
	J603	主持人：楊小定 (銘傳大學華語文教學系主任) <b>論文發表</b> 1.許怡貞、楊秀芬 (銘傳大學應用中文系) 華語口語任務型教學課程設計與研究--以安養大學短期交換生為例 2.林雅惠 (國立臺灣師大國語教學中心管理師) 師大國語中心大班語言課實施之困境與因應

11:40~12:40	J616 大會議室	<p>午餐的約會 工作坊 (Seminar)</p> <p>講評人：孫劍秋 (臺北教育大學華語文中心主任)</p> <p>發表人：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.呂明蓁、張智凱、莊宗嚴、何昱穎、鄭栢堯* (國立臺南大學、*國立臺北教育大學) 新移民的華語文學習需求、課程設計與教法</li> <li>2.蕭惠帆、李淑珍 (國立台灣師範大學應用華語文學系講師、台北美國學校華語教師) “愛” Play” 學不累—『遊·戲』學華語實務工作坊</li> </ol>
12:40~13:40	J616 大會議室	<p>主持人：熊玉珍 (暨南大學華文學院副教授)</p> <p>論文發表</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.郭茵 (日本關西學院大學教師) 關於教材和教學效果的實證研究—會話型教材和精讀型教材的教學效果的比較</li> <li>2.巫宜靜 (銘傳大學華語文教學系助理教授) 二岸初級華語教材中同形異義詞的對比分析</li> <li>3.葉人豪 (中原大學應用華語文學系研究生) 台灣僑教未來發展趨勢預估—以華語文產業為例</li> </ol>
	J604/J605	<p>主持人：劉瑩 (國立臺中教育大學語文教育學系教授兼進修部主任)</p> <p>論文發表</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.邱妙津、鄭斐文 (國立嘉義大學 語言中心專案講師、外國語文學系) 從寫作歷程來看 L2 華語學習者之文本偏誤</li> <li>2.吳靜芬 (國立嘉義大學外國語文學系副教授) 東南亞學生之華文閱讀困難及其對應策略</li> <li>3.廖育鋒、劉正雄、陳斐娟 (國立雲林科技大學) 新移民子女家庭環境與母親管教相關之研究</li> </ol>
	J603	<p>主持人：廖招治 (國立嘉義大學外語系教授)</p> <p>論文發表</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.許羚琬、許雅雯、林芝彤 (國立高雄師範大學華語文教學研究所) 高雄美國學校生存華語課程研究</li> <li>2.劉若緹、伍麗儒 (聯合大學華語文學系講師) 華語聲調學習的聽力建構</li> <li>3.蔡淑璋 (國立高雄師範大學華語教學研究所研究生) 方位詞「東、西、南、北」的語言形式與文化意涵之淺探</li> </ol>
13:50~14:50	J616 大會議室	<p>專題演講 (Keynote Speech)：</p> <p>主持人：蘇以文 (台灣大學語文學研究所教授)</p> <p>主講人：曹逢甫 (國立清華大學語言學研究所教授)</p> <p>講題：中英對比修辭學研究：以古典詩詞與現代作文為例</p>
14:50~15:20	茶會/海報展示/書展	

15:20~16:20	J616 大會議室	主持人：蔡雅薰（台灣師範大學應用華語文學系系主任）
		論文發表 1.鍾鎮城、黃湘玲（國立高雄師範大學華語文教學研究所助理教授、嘉義市嘉北國小閱讀教師） 華語雙語讀寫的持續性研究 2.胡依嘉（銘傳大學華語文教學系助理教授） CLIL in a Self-Regulated Learning Bilingual Classroom 3.姜柄圭（韓國首爾市立大學中國語文化系助理教授） 漢韓成語的語法結構對比分析及教學策略
		主持人：陳仁曄（銘傳大學華語訓練中心主任）
16:20~16:40	J604/605	論文發表 1.劉瑩（國立臺中教育大學語文教育學系教授） 菲律賓華語文師資培訓研習之回顧與前瞻 2.徐琿輝（淡江大學法文系副教授） 法國 BELC 教師研習營—看法國的 CIEP 如何培訓法語師資及相關單位的整合 3.胡玉華（日本關西學院大學語言教育研究中心助理教授） 關於漢語教學中對學生進行學習策略的指導的實踐研究
		主持人：黃景星（銘傳大學華語文教學系副教授）
16:40~17:40	J603	論文發表 1.陳品（國立暨南大學中國語文學系博士生） 華語視覺類成語隱喻與對外華語文教學研究 2.劉秀瑩、王莉娟、鄭鼎耀（亞洲大學外國語文學系） 認知系統教學對於詞彙引申義學習的成效
		休息時間/海報展示/書展
16:40~17:40	J616 大會議室	座談會（Panel Discussion）： 主 題：兩岸三地華語教師職前與在職培訓 主持人：魏志成（廈門理工學院外語系主任） 引言人：(依姓氏筆劃序) 李英哲（美國夏威夷大學東亞語文系教授） 曹逢甫（國立清華大學語言學研究所教授） 鄧守信（泰國國立皇太后大學客座教授） 顧曰國（中國社會科學院語言研究所當代語言學研究室主任）